

ENTREVISTA COMPLETA BULMARO GALICIA MORALES¹ SONIDO GALICIA SANTA ANA TLACOTENCO

Por María Luisa Hernández de Jesús
5 de marzo del 2017

MLH: Cargo dentro del medio.

BG: Soy la persona que da los anuncios, los avisos oportunos, soy el dueño. Es un medio de comunicación comunitario, no tiene nombre, pero la gente me conoce por el “Tarzan”, es mi apodo. Es un medio local.

MLH: ¿En qué fecha empezaron las actividades del medio?, ¿qué los motivó?

BG: Empecé por el año de 1995, pues la propia comunidad, los vecinos llegaron aquí, como tengo un sonido para renta. Primero la señora Esther que le trajeron pollos, era en el mes de diciembre, pero como hacía mucho frío dijo no quiero que se me mueran, entonces acudió aquí conmigo como Sonido Galicia, vinieron a pedirme de favor que lo anunciara, tenía yo ahí tirado mis bocinas, los puse inmediatamente y anuncié se que se venden pollos en casa de la Señora Esther Flores, toda la gente que quiera comprar que pasen con ella, y pues rápido se vendieron. Y luego vino una persona que perdió tres cochinitos, y donde ya había pasado resulta que ahí estaban sus cochinitos, y ahí fue surgiendo todo, después fue lo de los caminos de penetración, grupos de productores de nopal y otros tipos de avisos, cuando fallece alguna persona.

MLH: ¿Quiénes iniciaron este proyecto y cuál era su ocupación?

BG: Pues yo solito y mi familia que me apoyó, me apoya siempre en todo.

MLH: Por qué se eligió ese medio y no otro, qué ventajas le ve frente a otros

BG: Pues como estamos en un pueblo, pues sí se requería este medio de comunicación, pasaban cosas y no había cómo se enterara la gente, más en las orillas, ya los rateros se van tranquilizando, ya no como quiera se meten a las casas, porque si me anuncian, pues me quemo, ya no les dan trabajo si son campesinos, pues los señalan, entonces por este medio muchas cosas buenas han pasado.

MLH: ¿Qué información o contenidos son los que comenzaron difundiendo?

GB: Fue la pérdida de los cochinitos, venta de pollos, y luego fue anunciar los fallecimientos de las personas de aquí de Santa Ana.

MLH: ¿Cómo financiaban este proyecto?

GB: Pues la misma comunidad, las que vienen a pedir los anuncios.

¹ Bulmaro Galicia Morales, 47 años. Campesino, estudio hasta la secundaria. Originario de Santa Ana Tlacotenco. Casado. Dos hijos, un hombre y una mujer.

MLH: ¿Alguna vez se vincularon con algunas otras organizaciones para poder sacar adelante el proyecto? ¿No, ninguna vez? ¿Cuáles? ¿A qué problemas se enfrentaron?

GB: ¡Eh!, en cuanto algunos vecinos que están inconformes, son como el 1%, 10, 12 personas exagerando, pero la mayoría de las personas sí requieren de este servicios.

MLH: ¿Y como de qué se quejan las personas?

GB: Principalmente de que no les dejo hablar por teléfono, es algo ilógico, piensan que hago mucho ruido, pero dándole vuelta a la moneda, una de las señoras que estaban inconformes tan bien se beneficia por que se entera por este medio lo de ir a cobrar lo de 75, con los ejidatarios, y se entera cuándo algún familiar de ellas ha fallecido.

MLH: Cuéntenos qué pasó desde ese momento hasta ahora.

GB: Desde que empecé ha cambiado, algunos avisos ya no los doy, ya no vienen acá, pegando cartulinas, pero pues no les ha dado resultado, vuelven a regresar y en cuanto los avisos han venido aumentado de otros grupos de caminos de penetración, por ejemplo el comité de feria, los del panteón, son servicios sociales que no cobramos, vienen las escuelas, la preparatoria, secundaria o primarias, se acercan a este medio de comunicación cuando es algo urgente.

MLH: ¿En una semana empezó dando dos anuncios o tres o ahora ya da más anuncios?

GB: Dependiendo, a veces hasta en un mes, en los domingos, a veces nada como hoy, sí hoy hubo dos fallecimientos y a veces hasta 5 ó 6 avisos.

MLH: En la actualidad ¿Cuántas personas colaboran en el medio?

GB: Principalmente inició con mi papá, con un pequeño sonidito que tenía, luego me dejó las bocinas. Comenzamos con mi familia, mi esposa y mis hijos, ellos son los que me apoyan poniendo las trompetas (bocinas), me ayudan en la computadora para hacer una grabación.

MLH: ¿Son voluntarios o asalariados?

GB: Es familiar, no son asalariados, ellos me apoyan, en este proyecto donde estamos trabajando todos cuando sale algo para las tortillas o frijoles, cuando tienen tiempo también porque ellos estudian y trabajan, solo cuando tienen tiempo.

MLH: ¿Tienen documentos fundacionales?

GB: ¡No! nada de eso, porque es un trabajo comunitario, donde a veces no se cobra.

MLH: ¿Cómo se financian?

GB: La gente aporta, ya sea que les cobro por tiempo, o por avisos, 4 o 5 al día, \$20 pesos por aviso.

MLH: ¿Los financiamientos son locales?

GB: Sí, de la gente.

MLH: Actualmente ¿qué contenidos ofrecen?

GB: No, pero si llegan aquí los grupos de náhuatl, hay entrevistas, pláticas en náhuatl y castellano hacen las invitaciones para que no se pierda la lengua náhuatl. De repente llega gente

de otros lugares que eran de Santa Ana se fueron a casar en otro lugar y viene a anunciar que ya falleció algún familiar y pues acá vienen para que la gente se entere.

MLH: ¿A qué audiencias están dirigidos?

GB: A la de Santa Ana, para niños, adolescente y adultos, a todo público.

MLH: ¿Conocen el alcance que tiene, es decir, a cuántas personas llegan?

GB: Un alcance como de aquí al panteón son unos tres kilómetros a la redonda 50% de la población de Santa Ana. Un 50% que le llega directamente de la cabina, y luego los demás, se enteran por la comunicación de la gente, gente de San José que no escuchan, se enteran por los mismos que escucharon el anuncio.

MLH: ¿Cada cuánto transmiten sus contenidos? (diariamente, semanal, mensual, etc.) ¿De qué depende esto?

GB: Los avisos son oportunos porque en el momento quieren que anuncie una campaña de vacunación, puede ser día lunes, entre semana o fin de semana, es en cualquier momento de la semana, pero tengo también mis horarios, hay horarios donde puedo transmitir los mensajes o los avisos. Tenemos los horarios, por ejemplo entre semana, cuando hay clases, porque estoy cerca de la primaria, es antes de las 8:00, como 10 ó 5 minutos por que ya empiezan a tener clases, hasta las 10:30 a 11:00 porque es cuando tienen recreo, es el horario que puedo dar un aviso. De 12:30 a 2:00 de la tarde, el otro es 4:30 a 5:00 y de 6.30 a 9:00 de la noche, excepto que haya algo urgente, pues sí lo tengo que decir, a veces he dado avisos a las 11 de la noche cuando la vez la ves pasada, un ejemplo, cuando el otro día asaltaron el microbús a las 11 en la casa blanca, entonces sus familiares están esperando y no saben si les pasó algo y me pasaron avisar “sabes que acaban de asaltar, me dieron el horario, y ya comunique a sus familiares, “los que vienen sus familiares en este horario del centro de trabajar o de estudiar, vayan a la casa blanca a ver ya que fue porque los acaban de asaltar”. Ya fue algo urgente, pues tuve que comunicar por que la comunidad debe de saber, no me pasaron a decir ni cuánto es, pero siento que también tengo una obligación con mi comunidad. Tanto así como obligación no, pero si me gusta participar en mi comunidad.

MLH: ¿Cómo deciden sobre qué contenidos se abordará en el medio? ¿Entonces usted depende de que los contenidos que da es básicamente de la gente, qué la gente es la que viene a decir?

GB: ¡Sí! Porque esto es muy delicado para mí también. Tener el micrófono en las manos o hablar o decir algo que no tiene sustento o valor porque si digo algo que me comprometa pues yo me meto en problemas, entonces lo único que hago es lo que me indican las personas, pero que tengan sustento, porque si digo algo que me compromete yo me meto yo en problemas, es un arma de dos filos.

MLH: ¿Cuáles son los criterios?

GB: Yo soy el que decido, porque luego me traen algunos recados, donde dice una grosería digamos, y no lo puedo decir, yo también me considero un servidor público aunque estoy dentro de la casas no en una cortina, pero no puedo decir una grosería o una canción de doble sentido, no lo pongo porque para mí también es el respeto para mi pueblo, mi gente.

MLH: Producen contenidos o solo difunden contenidos de otros.

GB: Sí producimos, por ejemplo, la gente que viene que trae ya el contenido escrito, si hay algo que agregarle o quitarle yo le digo que si esto está bien o esto no, no hay que repetir una palabra, repite palabras y se oye muy mal, porque me escuchan gente preparada, no quiero caer en un error, no somos perfectos pero también no hay que repetir palabras ni grosería, tengo cuidado en esa situación.

MLH: Porcentaje de producción propia, porcentaje de producción de amigos no miembros del grupo, porcentaje de difusión de otros contenidos.

GB: Varía mucho, como puedo tener de lunes a domingo unos 10 avisos de 2, 8, 5 y a veces no hay nada, esta semana estuvo cargado, este mes hubo como 10 a 12 fallecidos, vienen y yo aviso a la comunidad, anteriormente iban a pegar dulto, avisaban casa por casa, la gente ya no participa de esa manera, el medio para comunicar es éste, para decir que ya falleció tal persona, ya que se les hace más práctico este medio.

MLH: ¿Tienen criterios éticos o de derechos de autor para decidir qué publican?

GB: ¡No!

MLH: ¿Han existido temáticas/ problemáticas que desearon compartir y no lo hicieron? ¿Por qué? ¿Qué no publican, porqué, hay autocensura?

GB: Sí, me autocensuro, por que no puedo decir cosas que no conozco y las que sí las digo es porque hay fundamento, me limito a las palabras y lo que voy a decir.

MLH: Desde que surgió el proyecto a la fecha ¿qué consideran que ha cambiado?

GB: ¡Para bien! Ha cambiado mucho, por ejemplo por este medio muchos raterillos ya tienen cuidado, ya no se acercan a las casas a robar, eso es algo de lo bueno que me ha sucedido y aquí en la comunidad.

MLH: ¿Cuáles dirían que son los retos actuales a los que se enfrentan?

GB: Dentro del proyecto quiero subir la torre un poco más porque no se alcanza a escuchar en San José y con una altura de dos 3 metros, 3 metros y medio, alcanza a cubrir con casi todo el pueblo de Santa Ana Tlacotenco, cuando está tranquilo sí se escucha, cuando hace aire se esparce el sonido y ya no se entendió nada, ese es mi reto, un proyecto, subir la torre me cuesta.

MLH: ¿Esto representa un gasto que usted tendría que invertir?

GB: Sí, un gasto extra. Antes ya tenía el equipo, nada más lo agarré y empezamos a trabajar, pero si se requiere de una torre en eso no pensé, nada más lo agarramos como jugando, pusimos las bocinas en la azotea, y nada más el que escuchó-escuchó, y no, la misma gente me ha dicho que no se escucha por allá que qué puedo hacer, pues levantar más la torre, a veces si se escucha, a veces no, es por la torre, porque hay más casas y no se logra a escuchar, con la torre se llegaría a escuchar hasta San José.

MLH: ¿Han ganado premios?

GB: ¡Como tal un premio no! Pero me han dado reconocimientos, de la secundaria “Altepecalli”, preparatoria “Emiliano Zapata”. Porque he participado con las escuelas no les cobro nada, con el centro de salud, con la coordinación, es un servicio social a la comunidad.

MLH: ¿Quiere agregar una anécdota?

GB: Sí me ha sucedido, ha habido comentarios de una persona que estuvo trabajando en la preparatoria, se fue a trabajar a la ciudad, un vecino de Santa Ana fue para allá de aquel lado, y curiosamente le pregunta “de dónde viene usted, entonces ¿usted conoce al Tarzan?, sí es el que anuncia, ¡ah! entonces sí es de allá, ¿quería ver si se es de allá? sí el Tarzan es mi vecino, el que anuncia”, es muy bueno este tipo de avisos, ese tipo de comunicación, porque luego escucho que hay un fallecimiento, toda la gente que viene de afuera lo mandan con el Tarzan.

Este sonido cuando hace aire llega hasta Tetelco, en Tetelco ya habido comentarios en los que se escucha todo lo que pasa en Santa Ana, este sonido. Una ocasión llegaron comentarios de que llegó a escucharse hasta San Pablo Oztotepec. Lo curiosos también de los tres cochinitos que se habían extraviado y ya aparecieron, los tres cochinos se encontraron.

MLH: ¿Existe alguna forma en la que identifiquen lo que su audiencia quiere saber? ¿Cómo?

GB: ¡No! Acá la población está atenta a los avisos oportunos, es importante todo, no a todos les va a beneficiar, el aviso del 75, los de productores de nopal, porque son grupos, para todos, pero si no les interesa ya no lo escuchan. No es para toda la gente, pero cada quien sabe qué le interesa.

MLH: Las personas que consumen (leen, escuchan, ven) el medio en el que colabora tienen alguna una forma de participación, para que se tenga un indicador que demuestre que los contenidos son “del agrado e interés de las audiencias”.

GB: Una ocasión un maestro que tuve en la secundaria, me escuchó y me dijo, el maestro Benito, mira no repitas tanto la misma palabra, di otras palabras, (sinónimos). La gente me da consejos, he aprendido de la misma comunidad, la gente me dice lo que le sobra, buscamos la manera de que se escuche bien.

MHL: ¿Cobran por producir algunos mensajes, cuáles?, ¿cómo se cobra, a nombre de quién? ¿Tienen alguna forma de colaboración del público como a portación solidaria?

GB: A veces son situaciones. Ejemplo, a una persona se le extravió un familiar, cuando es un extravió lo apoyamos, no se le cobra nada, damos el mensaje. Tranquilizamos a la persona, le decimos vamos a estar informando, cuando lo encuentren que me avisen o yo les aviso, también los de la coordinación, damos avisos. Si ya apareció en esos casos no se cobra, no es jugar con los sentimientos de las personas, menos lucrar con los sentimientos de la misma gente, en eso los apoyamos en esta cabina de sonido.

MHL: Formar parte de un medio de comunicación, como en el que usted participa, representa una responsabilidad social, cómo la concibe, cómo la atiende.

GB: Es una responsabilidad, como le vuelvo a repetir, no se pueden decir cosas obscenas, groserías, sería una falta de respeto para la comunidad.

MLH: Piensa que el medio de comunicación en el que participa atiende las principales necesidades informativas de la comunidad o en qué sentido aporta “algo” el medio a la población.

GB: La mayoría, por eso vienen aquí, se acercan a este medio.

MLH: Quiénes consumen el medio, para quién está dirigido.

GB: Es general, niños, jóvenes y adultos mayores, adultos, hasta los muertitos.

MLH: ¿Finalmente, ustedes se consideran un medio local o comunitario? ¿Qué entiende por un medio comunitario?

GB: Medio local, porque percibo de algunas personas, el apoyo, porque también es parte de mi tiempo, de mi trabajo, lo considero mi trabajo, porque si no me iría a trabajar a otro lado, pero sí es muy importante el medio, lo que aportan las personas.

MLH: ¿Y en este medio local, han participado mujeres?

GB: Sí, son personas que vienen del grupo náhuatl a participar, para difundir la lengua náhuatl y la participación de mi familia, está mi esposa y mi hija, que me ayudan en el trabajo, para grabar o para bajar algo de la computadora, sí hay participación de mujeres.

MLH: ¿Conoce algún otro medio existente o que haya desaparecido al que pudiéramos incluir en la entrevista?

GB: También trabajo el medio de comunicación en carro, perifoneo.

MLH: ¿Usted mismo lo hace?

GB: Sí, se hace la grabación, para la feria del empleo, para la feria del mole, la feria del elote, trabajo en unidad móvil. Y algunos otros, la del nopal.